BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 18 april 1974

met betrekking tot de hervorming van de landbouwstructuur in de Bondsrepubliek Duitsland overeenkomstig Richtlijn nr. 72/160/EEG

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(74/258/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn nr. 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur [1], en met name op artikel 9, lid 3,

Overwegende dat de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland op 5 februari 1974 overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn nr. 72/160/EEG mededeling heeft gedaan van de

— wet betreffende de voortdurende aanpassing van de ouderdomspensioenen in het kader van de regeling inzake de ouderdomsvoorziening voor landbouwers (zevende wet tot wijziging van het GAL), van 19 december 1973 ;

Overwegende dat de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland voorts op 14 juni 1973 en op 23 oktober 1973 overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn nr. 72/160/EEG de volgende voorschriften heeft medegedeeld ;

— basisbepalingen inzake de aanpassingssteun voor oudere landbouwwerknemers, van 21 december 1972,

— basisbepalingen inzake de bevordering van de verpachting op lange termijn door middel van premies, van 20 april 1973,

— basisvoorschriften betreffende bijzondere maatregelen ten gunste van de landbouwbedrijven in Neder-Saksen — aanvullend sociaal programma — van 30 juli 1970 ;

Overwegende dat de Commissie krachtens artikel 9, lid 3, van Richtlijn nr. 72/160/EEG moet vaststellen of op grond van de verenigbaarheid van de medegedeelde voorschriften met de genoemde richtlijn van de Raad en met inachtneming van de daarin gestelde doeleinden alsmede van het noodzakelijke onderlinge verband tussen de maatregelen, aan de voorwaarden voor financiële deelneming van de Gemeenschap is voldaan ;

Overwegende dat Richtlijn nr. 72/160/EEG hoofdzakelijk ten doel heeft genoeg grond vrij te maken voor de totstandbrenging van bedrijven van de vereiste grootte en met een geschikte structuur in de zin van artikel 4 van Richtlijn nr. 72/159/EEG van de Raad betreffende de modernisering van landbouwbedrijven [2] ;

Overwegende dat de Lid-Staten derhalve verplicht zijn om :

— overeenkomstig artikel 2, lid 1, a), van Richtlijn nr. 72/160/EEG aan bedrijfshoofden van 55 tot 65 jaar die de landbouw als hoofdberoep uitoefenen en die hun landbouwbedrijf beëindigen een jaarlijkse uitkering te verstrekken ;

— overeenkomstig artikel 2, lid 1, b), van Richtlijn nr. 72/160/EEG aan bedrijfshoofden in de landbouw een niet voor financiering in aanmerking komende premie, berekend op basis van de vrijgemaakte cultuurgrond, te verstrekken ;

— overeenkomstig artikel 2, lid 1, c), van Richtlijn nr. 72/160/EEG aan werknemers en vaste medewerkende gezinsleden van 55 tot 65 jaar, die werken op bedrijven waarvan het bedrijfshoofd voor de in artikel 2, lid 1, sub a) en b), bedoelde maatregelen in aanmerking komt, een jaarlijkse uitkering te verstrekken ;

Overwegende dat de jaarlijkse uitkering of de premie slechts wordt toegekend indien de begunstigde zijn landbouwberoep opgeeft en, voor zover hij bedrijfshoofd is, zijn grond hetzij voor tenminste 85 % verkoopt of op lange termijn verpacht aan bedrijven die overeenkomstig Richtlijn nr. 72/159/EEG worden gemoderniseerd, hetzij aan de landbouw onttrekt, hetzij verkoopt of verpacht aan een grondmaatschappij die de grond op haar beurt voor een van de voornoemde bestemmingen dient te gebruiken ;

Overwegende dat de Lid-Staten de uitkering of de premie op grond van de leeftijd en/of de inkomenssituatie van de begunstigde kunnen differentiëren of niet toekennen ; dat zij de uitkering die aan werknemers en vaste medewerkende gezinsleden in de landbouw wordt verstrekt, mogen verlagen met het bedrag

[1] PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9.

[2] PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1.

van de werkloosheidsuitkering die de begunstigde eventueel ontvangt ;

Overwegende dat de bedrijfsbeëindigingsuitkering waarin de door de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland medegedeelde wet betreffende de voortdurende aanpassing van de ouderdomspensioenen in het kader van de regeling inzake de ouderdomsvoorziening voor landbouwers voorziet, overeenkomt met de jaarlijkse uitkering waarin artikel 2, lid 1, a), van Richtlijn nr. 72/160/EEG voorziet ;

Overwegende dat de premie waarin de door de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland medegedeelde basisbepalingen ter bevordering van de verpachting op lange termijn voorzien en de maatregelen waarin de basisvoorschriften betreffende bijzondere maatregelen ten gunste van de landbouwbedrijven in Neder-Saksen — aanvullend sociaal programma — voorzien, overeenkomen met de in artikel 2, lid 1, b), van Richtlijn nr. 72/160/EEG bedoelde premie ;

Overwegende dat de regeling waarin de door de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland medegedeelde basisbepalingen inzake de aanpassingssteun voor oudere landbouwwerknemers voorzien overeenkomt met de in artikel 2, lid 1, c), van Richtlijn nr. 72/160/EEG bedoelde uitkering ;

Overwegende dat wegens het verband tussen de maatregelen waarin Richtlijn nr. 72/160/EEG voorziet en die welke vervat zijn in Richtlijn nr. 72/159/EEG een door de Commissie op grond van artikel 9, lid 3, van Richtlijn nr. 72/160/EEG gegeven beschikking slechts kan gelden voor het tijdvak waarvoor de beschikking van de Commissie overeenkomstig artikel 18, lid 3, van Richtlijn nr. 72/159/EEG met betrekking tot de ter uitvoering van deze richtlijn vastgestelde maatregelen wordt gegeven ;

Overwegende dat het Comité van het E.O.G.F.L. over de financiële aspecten is geraadpleegd ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte vaststelling in overeenstemming is met het advies van het Permanent Comité voor de Landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De door de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland op 5 februari 1974, 19 juni 1973 en 23 oktober 1973 overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn nr. 72/160/EEG medegedeelde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter uitvoering van die richtlijn voldoen aan de voorwaarden voor financiële deelneming van de Gemeenschap aan de in artikel 6 van Richtlijn nr. 72/160/EEG genoemde actie.

Artikel 2

De financiële deelneming van de Gemeenschap heeft betrekking op de voor vergoeding in aanmerking komende uitgaven in verband met steun tot toekenning waarvan na 1 januari 1974 is besloten.

Artikel 3

Deze beschikking geldt tot 31 december 1974.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 18 april 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI